



Convenio sobre la Diversidad Biológica

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/WS-TOURIDG/3/1/ADD1
31 de marzo 2010

ESPAÑOL SOLAMENTE

SERIE DE TALLERES PARA LAS COMUNIDADES
INDÍGENAS Y LOCALES SOBRE TURISMO Y
BIODIVERSIDAD: NUEVAS TECNOLOGÍAS DE LA
INFORMACIÓN BASADAS EN LA WEB
TALLER PARA AMERICA LATINA Y EL CARIBE
CON UN ENFOQUE EN ECOSISTEMAS FORESTALES
Ciudad de Panamá, Panamá 6-8 Abril 2010

ORGANIZACION DE LAS ACTIVIDADES

Anotaciones al programa provisional

INTRODUCCION

1. En el párrafo 7 de la decisión IX/13 E, sobre el Artículo 8(j) y disposiciones conexas, la Conferencia de las Partes pidió al Secretario Ejecutivo que celebre, a reserva de la disponibilidad de recursos financieros, otros talleres regionales y subregionales sobre herramientas de la comunicación adaptados para la comunidad sobre los conocimientos tradicionales relacionados con la conservación y utilización sostenible de la diversidad biológica para ayudar a las comunidades indígenas y locales en su uso, así como para facilitar el establecimiento de redes de comunicación.
2. En el párrafo 8 de la decisión VII/14 sobre diversidad biológica y el turismo, la Conferencia de las Partes invitó, entre otras cosas a las Partes, Gobiernos y organizaciones pertinentes a proporcionar a las comunidades indígenas y locales los recursos de creación de capacidad y financieros para apoyar su participación activa en la elaboración de políticas en materia de turismo, planificación del desarrollo, elaboración de productos y gestión.
3. En cumplimiento de estas decisiones, la Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica se propone organizar en colaboración con el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) a través de su oficina Regional para America Latina y el Caribe, un taller con un enfoque en ecosistemas forestales para las comunidades indígenas y locales de America Latina y el Caribe, en la Ciudad de Panamá, Republica de Panamá, del 6 al 8 de marzo de 2010, como parte de una serie de talleres regionales y subregionales destinadas a la creación de capacidades para las comunidades indígenas y locales, que se están realizando desde 2008.
4. La primera reunion se llevó a cabo del 19 al 22 de noviembre de 2007 en Canadá, bajo la temática de los destinos árticos rurales remotos (<http://www.cbd.int/tourism/ArcticWorkshop.shtml>). La segunda trato sobre las islas, tuvo lugar en Apia, Samoa en noviembre de 2008 (<http://www.cbd.int/tourism/IslandWorkshop.shtml>). Ambas han sido desarrollados en forma exitosa y han dado excelentes resultados.
6. Esta nueva reunión para America Latina y el Caribe con un enfoque en ecosistemas forestales se hace posible gracias a la generosa ayuda financiera del gobierno de España.

7. La reunión proporcionará la oportunidad de construir y fortalecer la capacidad de los representantes de las comunidades indígenas y locales, y sus operadores turísticos con conocimientos sobre la utilización de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación que les permita mejorar la presentación de sus productos y servicios y concientizar a su vez a los visitantes sobre la conservación y uso sostenible de la biodiversidad.

8. Como un proyecto complementario de la “Serie de Talleres para las Comunidades Indígenas y Locales sobre Turismo y Biodiversidad: Nuevas Tecnologías de la Información Basados en la Web” la Secretaría del CDB, en asociación con Planeta.com creo el Premio al Mejor Sitio Web de turismo indígena y Biodiversidad (ITBW), mas información esta disponible en nuestro sitio Web <http://www.cbd.int/tourism/Award2010.shtml>. Este premio está destinado a los servicios privados de turismo de propiedad y operado por las comunidades indígenas y locales que entrañen estilos tradicionales de vida, y su objetivo principal es motivar a los candidatos a mejorar su comunicación online sobre su diversidad biológica y cultural para destacar sus mejores prácticas en el manejo del turismo en la biodiversidad y para aumentar la conciencia publica sobre la biodiversidad.

9. La reunión se celebrará en el Hotel Country Inn & Suites Panamá Canal, Avenida Amador & Pelicano de la Ciudad de Panamá, Panamá. El registro de participantes tendrá lugar en el sitio de la reunión a 8h30min del día 6 de abril. La Secretaría distribuirá una nota de información con los detalles relativos a los arreglos logísticos para el taller, incluido lo relativo al registro, información sobre viajes, alojamientos y otros asuntos (más información en nuestro sitio Web en el link <http://www.cbd.int/doc/meetings/tour/wstouridg-03/other/wstouridg-03-info-note-en.pdf>).

TEMA 1. APERTURA DE LA REUNIÓN

10. El representante del Secretario Ejecutivo, la Directora de la Oficina Regional para America Latina y el Caribe del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente PNUMA/ORPALC y los representantes del Gobierno de Panamá, inaugurarán la reunión a las 9h del día martes 06 de abril de 2010.

TEMA 2. CUESTIONES DE ORGANIZACIÓN Y ADOPCIÓN DE LA AGENDA

2.1. Oficiales

11. La reunión será facilitada por dos oficiales de programas de la Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica, dos representantes de la Oficina Regional para America Latina y el Caribe del PNUMA, y dos expertos en turismo y en nuevas tecnologías de la información y comunicación.

2.2. Adopción de la agenda

12. Se invitará a los participantes a considerar y adoptar la agenda provisional que ha sido preparada por la Secretaría para la reunión (UNEP/CBD/WS-TOURIDG/3/1).

2.3. Organización de las actividades

13. La metodología del taller ha sido diseñada por los facilitadores mencionados en el párrafo 10, sobre la base de experiencias de los talleres previos sobre la temática. Se aplicará la metodología de taller participativo, caracterizado por el trabajo en grupos en computadoras con acceso a Internet, lo que permitirá a los participantes identificar las fortalezas y debilidades de sus sitios Web en forma práctica e interactiva.

14. Se incluye en el Anexo I (a) una lista de los documentos para el taller y en el Anexo I (b) una lista de recursos.

TEMA 3. LAS HERRAMIENTAS Y TECNOLOGÍAS DE INFORMACIÓN BASADAS EN LA WEB DISPONIBLES A LAS COMUNIDADES INDÍGENAS Y LOCALES EN EL CONVENIO SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA (PORTAL DE CONOCIMIENTOS TRADICIONALES, RED DE BIODIVERSIDAD Y TURISMO, ENTRE OTROS)

15. El tema 3 comenzará con una introducción al CDB, particularmente al Artículo 8(j), Directrices “Akwe: Kon” y “Turismo y Biodiversidad”.
16. Se expondrá las herramientas basadas en la Web utilizadas por la Secretaría como su página Web, el Portal de Red de Biodiversidad y Turismo y el portal de conocimientos tradicionales.
17. Los participantes serán invitados a acceder a Internet y visitar los sitios de la página Web de la Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica mencionados. También serán invitados a presentar recomendaciones a la Secretaría sobre la manera de hacer que los sitios disponibles sean más útiles.

TEMA 4. EL TURISMO Y EL USO SOSTENIBLE DE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA EN ECOSISTEMAS FRÁGILES ADMINISTRADOS POR COMUNIDADES INDÍGENAS Y LOCALES: EVALUACIÓN DE NECESIDADES, HERRAMIENTAS DE PLANIFICACIÓN, DESAFÍOS Y ESTRATEGIAS PROPUESTAS.

18. En este tema los participantes analizarán como sus herramientas basadas en sitios de Internet (portales, redes sociales y otros) muestran los esfuerzos realizados para la conservación y utilización sostenible de la diversidad biológica en sus operaciones y servicios turísticos.
19. Se expondrá sobre las tecnologías de la información, como diseño de sitios de Internet, herramientas de comunicación gratuitas y experiencias de usuarios.
20. Asimismo se expondrá sobre las tendencias del turismo en comunidades indígenas y locales en América Latina y el Caribe (conectando mercado y productos), incluyendo estudios de casos modelo, especialmente el caso de Panamá.
21. Se prevé realizar una visita al BioMuseo de Panamá.

TEMA 5. ACTIVIDADES DE SEGUIMIENTO

22. En el tema 5 se realizará un breve repaso de los conceptos claves dados en los temas 3 y 4. Se trabajará en las computadoras portátiles con acceso a Internet para la realización práctica en la creación de información para publicación para generar atención, como por ejemplo creación de:
 - Blogs – Blogger, Wordpress
 - Comunicados de Prensa – Scribd
 - Fotos – Picasa, Flickr
 - Videos – YouTube
23. Se prevé exponer sobre la realización de páginas Web, diseño y contenido con la introducción a conceptos de arquitectura de la información y actividades como sortear tarjetas, creación de mapa de sitio, “postear” en Internet y conexión con redes sociales (Flickr, YouTube, Facebook, entre otros).

24. Se invitará a los participantes a realizar un trabajo práctico hacia “networking” con una visión a 6 meses.

25. Se prevé que los participantes intercambien sus experiencias y propongan sus actividades de seguimiento y modalidades concretas de cooperación.

TEMA 6. ADOPCIÓN DEL INFORME.

26. En relación con este tema, se pondrá a consideración de los participantes en borrador de informar de la reunión para que el mismo sea aprobado.

TEMA 7. CLAUSURA DE LA REUNIÓN

27. Se prevé que la reunión se clausure a las 17h del día 08 de abril de 2010.

*Anexo I (a)***DOCUMENTOS DE TRABAJO**

SÍMBOLO	TÍTULO
UNEP/CBD/WS-TOURIDG/3/1	Programa Provisional
UNEP/CBD/WS-TOURIDG/3/1/ADD1	Anotaciones al programa provisional
UNEP/CBD/WS-TOURIDG/1/2	Report of the Arctic Workshop in the Indigenous Communities, Tourism and Biodiversity Workshop Series: New Information and Web-Based Technologies
UNEP/CBD/WS-TOURIDG/2/2	Report of the Pacific Islands Workshop on Indigenous Communities, Tourism and Biodiversity Workshop Series: New Information and Web-Based Technologies

*Anexo I (b)***LISTA DE RECURSOS**

PUBLICACIONES	
Convenio sobre Diversidad Biológica	https://www.cbd.int/doc/legal/cbd-es.pdf
Directrices Akwé: Kon	https://www.cbd.int/doc/publications/akwe-brochure-es.pdf
Directrices de CBD Turismo y Biodiversidad	https://www.cbd.int/doc/publications/tou-gdl-es.pdf
Programa de trabajo ampliado sobre Diversidad Biológica Forestal	https://www.cbd.int/doc/publications/for-pow-es.pdf

*Anexo II***ORGANIZACIÓN PROPUESTA DE LAS ACTIVIDADES****Primer Día****Martes, 06 de abril de 2010**

09:00 – 10:30	<p>Tema 1. Apertura del taller.</p> <p>Tema 2. Cuestiones de organización.</p>
10:30 – 11:00	Receso
11:00 – 12:00	<p>Tema 3. Las herramientas y tecnologías de información basadas en la Web disponible a las comunidades indígenas y locales en el Convenio sobre la Diversidad Biológica.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Artículo 8(j) • Turismo y biodiversidad (portales Web: red de biodiversidad y turismo y de conocimientos tradicionales)
12:00 – 13:15	Almuerzo
13:15 – 15:15	<p>Tema 4. El turismo y el uso sostenible de la diversidad biológica en ecosistemas frágiles administrados por comunidades indígenas y locales: evaluación de necesidades, herramientas de planificación, desafíos y estrategias propuestas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tecnologías de información • Diseño de Web • Experiencia de usuarios
15:15 – 15:45	Receso
15:45 – 17:30	<p>Tema 4.</p> <ul style="list-style-type: none"> • La Web como un medio para la comunicación • Diseño centrado en el usuario
17:30 – 18:45	Receso
18:45 – 19:45	<p>Tema 4.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Caso Panamá: “La interrelación entre el patrimonio cultural y natural”

Segundo Día**Miércoles, 07 de abril de 2010**

09:00 – 10:30	<p>Tema 4. Ecoturismo, Biodiversidad y Ecosistemas en America Latina y el Caribe Tendencias en el turismo en la región de America Latina y el Caribe</p> <ul style="list-style-type: none"> • Segmentación del mercado • Logrando el potencial de Contenido en la biodiversidad y la cultura • Recomendaciones y limites
10:30 – 11:00	Receso

11:00 – 12:00	Tema 4. La competencia: estudios de caso modelo <ul style="list-style-type: none"> • Como vender • Como funcionan las páginas Web
12:00 – 13:15	Almuerzo
13:15 – 15:15	Tema 4. <ul style="list-style-type: none"> • Páginas modelo con evaluación y revisión de sSitios • Nuevas tecnologías y networking
15:15 – 15:45	Receso
15:45 – 17:00	Tema 4. Estrategia de página Web <ul style="list-style-type: none"> • Objetivos generales del negocio y del sitio • Publico y scope • Estructura de la información (básico) Herramientas del taller <ul style="list-style-type: none"> • Indicadores de mercadeo • Rueda de biodiversidad y identidad cultural • Funciones y indicadores de calidad • Análisis personal
17:15 – 17:30	Tema 4. <ul style="list-style-type: none"> • Visita al BioMuseo de Panamá

Tercer Día
Jueves, 08 de abril de 2010

09:00 – 10:30	Tema 5. Actividades de seguimiento.
10:30 – 11:00	Receso
11:00 – 12:00	Tema 5. Página Web: arquitectura <ul style="list-style-type: none"> • Introducción a conceptos de arquitectura de la información • Actividad: sortear tarjetas y crear mapa de sitio
12:00 – 13:15	Almuerzo
13:15 – 15:15	Tema 5. Redes Sociales <ul style="list-style-type: none"> • Creando conexiones y incentivando conversaciones • Redes y diseminación Página Web: información de contenido <ul style="list-style-type: none"> • “Postear” en el Internet • Fotos, mapas, Google Maps • Utilización de redes sociales (Flickr, YouTube, Facebook) en su página Web
15:15 – 15:45	Receso
15:45 – 17:30	Tema 5. Trabajo practico hacia “networking” con una visión a 6 meses Tema 6. Adopción del informe. Tema 7. Clausura de la reunión.